

A UM JOVEM POETA*

(O SR. J. M. M. D'ASSIS)

*Em resposta a uns versos que me dedicou.*¹

Com que expressões eu hei de agradecer-te,²
 Meu bom e caro amigo³
Os versos sonoros com que honraste
 A minha estéril musa?
5 Na mente confundida em vão procuro
 Uma ideia somente
Que te diga a emoção que sinto n'alma
 Ao ler teus lindos versos⁴
Construídos de frases lisonjeiras
10 Que confundem meu estro!⁵

Mas qu'importa que a mente esteja rude,⁶
 Se tem fogo meu peito,
Se sente, e os lábios meus dizer-te podem
 Seus puros sentimentos⁷
15 Em dous termos, somente, reunidos: –⁸
 – Gratidão, amizade –?⁹

* Este poema ocorre em MF (n. 636, p. 4) e TP (p. 213-214). Trata-se de resposta ao poema de Machado de Assis, “No álbum do Sr. F. G. Braga”, publicado neste número da revista. O poeta incluiu o poema em seu livro *Tentativas poéticas* (1855), com a data “Rio – Novembro – 1855” ao final do texto. Em MF, o título do poema era “AO SENHOR / J. M. M. D'ASSIS.”, e, ao final do texto, vinha a data: “Rio, 10 de outubro de 1855.”, seguida pela assinatura: “F. Gonçalves Braga.” A lista das abreviaturas empregadas nesta edição encontram-se ao final do texto editado. Texto-base: TP. Editores: José Américo Miranda e Alex Sander Luiz Campos.

¹ Em MF, abaixo do título – “Ao Sr. J. M. M. d'Assis” – vinha, entre parênteses: “(EM RESPOSTA)”.

² agradecer-te,] agradecer-te – em MF.

³ Meu bom e caro amigo] Meu bom, e caro amigo, – em MF.

⁴ Ao ler teus lindos versos] Ao ler os versos teus, – MF.

⁵ estro!...] estro! – em MF.

⁶ rude,] rude – em MF.

⁷ sentimentos] sentimentos, – em MF.

⁸ Em dous termos, somente, resumidos: –] Em dous termos somente resumidos: (sem travessão) – em MF.

⁹ – Gratidão, amizade –?] Gratidão, Amizade? – em MF.

Lista das abreviaturas empregadas nesta edição

MF – *Marmota Fluminense*.

TP – *Tentativas poéticas*.

Referências

BRAGA, F. Gonçalves. Ao Sr. J. M. M. d'Assis (em resposta). *Marmota Fluminense*, Rio de Janeiro, n. 636, p. 4, 14 out. 1855. Disponível em: <<http://memoria.bn.br/DocReader/docreader.aspx?bib=706914&pasta=ano%20185&pe sq=>>>. Acesso em: 2 jun. 2018.

BRAGA, Francisco Gonçalves. A um jovem poeta. In: *Tentativas poéticas*. Rio de Janeiro: Tip. de Nicolau Lobo Viana & Filhos, 1856.